



绿色印刷产品

服务热线：4000-555-100

物流码



QPG0000535



全心全意 品质为真

QUANPIN ZHINENGZUOYE

• SUYANG CEPINGJUAN •

全品智能作业
素养测评卷

主编 肖德好

高中语文³
选择性必修
上册



总定价：55.80元

印刷质检码20241400

天津出版传媒集团
天津人民出版社



用全品 让未来拥有
更多选择的权利



CONTENTS

单元素养测评(一) [考查范围: 第一单元]	卷1
单元素养测评(二) [考查范围: 第二单元]	卷5
单元素养测评(三) [考查范围: 第三单元]	卷9
单元素养测评(四) [考查范围: 第四单元]	卷13
模块素养测评 [考查范围: 第一单元~第四单元]	卷17
参考答案	卷21

全品智能作业 素养测评卷

主编 肖德好

高中语文³
选择性必修
上册

天津出版传媒集团
天津人民出版社

单元素养测评（一）

考查范围：第一单元

（分数：150 分 时间：150 分钟）

一、现代文阅读（35 分）

（一）现代文阅读 I（本题共 5 小题，17 分）

[2023·江苏盐城联考] 阅读下面的文字，完成 1～5 题。

材料一：

1920 年 1 月，化装成商人的陈独秀从北京前往上海，他的行李中有一本英文版的《共产党宣言》，他打算寻找一个合适人选将其翻译成中文。陈独秀的密友有一本日文版《共产党宣言》，也正找人翻译，就让当时《民国日报》的主笔邵力子推荐人选，邵力子脱口而出：“能担此任者，非陈望道莫属！”

陈望道是何许人也？1891 年，陈望道出生于浙江义乌一个农民家庭，由于父亲受到维新思想的影响，意识到教育的重要性，陈望道兄弟都接受了良好的学校教育。陈望道先后就读于义乌绣湖书院、金华中学、浙江之江大学，后到日本留学。

陈望道留学日本期间，正值社会主义思潮在日本兴起，他阅读了幸德秋水的《社会主义神髓》、河上肇的《贫乏物语》等宣传社会主义的读物，对马克思主义有了较多的了解。1919 年“五四”运动爆发后，陈望道回到祖国，并接受著名教育家经亨颐的邀请，前往浙江第一师范学校担任国文教员。在新文化运动的洗礼下，陈望道等人在浙江一师进行新思潮宣传，给整个浙江带来极大冲击。反动当局责令一师对陈望道革职查办，这受到全校师生的坚决反对。反动当局随即出动警察包围学校，从而酿成著名的浙江“一师学潮”。这一学潮得到全国的声援，最终迫使反动当局收回成命。

“一师学潮”让陈望道认识到，倡导改良是无济于事的，必须对旧制度进行根本的改革。因此，当他接到邀请翻译《共产党宣言》时，就毫不犹豫地接受了。

1920 年早春，陈望道带着两个版本的《共产党宣言》回到浙江义乌分水塘老宅，开始了翻译工作。老宅已经年久失修，再加上浙江早春天气寒冷，条件十分艰苦。陈望道不以为意，专心投入翻译工作中，一日三餐也都是老母亲帮着打理并送到房间来。看着儿子因连续工作而身体消瘦，陈母包了些粽子，让他蘸红糖吃以补身体。陈母在屋外问红糖甜不甜时，陈望道连连回答“够甜了，够甜了”。等陈母进来收拾碗筷时，发现儿子满嘴墨汁。原来，陈望道全神贯注工作，竟然蘸了墨汁吃粽子，还感觉不到异味，实在是太过投入了。

1920 年 4 月底，陈望道完成了《共产党宣言》的中文翻译工作，于 5

月中旬赶往上海交稿。经过陈独秀、李汉俊校阅，8 月中旬，中译本《共产党宣言》1000 册公开出版，被迅速抢购一空。鲁迅当时评价说：“把这本书译出来，对中国做了一件好事。”到 1926 年，陈望道翻译的《共产党宣言》已印行 17 版。

（摘编自曾庆江《陈望道：千秋巨笔 首译宣言》）

材料二：

陈望道翻译《共产党宣言》时在语言上表现出明显的白话文倾向，这与他的政治和文化主张有着密切关系。二十世纪一二十年代，新文化运动风起云涌，而 1920 年前后又恰是白话文运动如火如荼的时候，曾在新文化运动阵地《新青年》任编辑的陈望道是这场运动的坚定支持者、践行者和捍卫者，所以他的《共产党宣言》译本具有白话文风格是意料之中的。与文言相比，陈译本句子变长，四字格变少，“之乎者也”的文言功能词几乎绝迹。译文还大量使用文白过渡时期特有的助词“底”，且呈现出“底”“的”混用的现象，譬如“各国底语言”“社会底历史”“用自己党底宣言发表自己的意见”等。另外，译文偏向口语化，譬如“草了下列的宣言”“他的特色就是把阶级对抗弄简单了”。对于修辞学家陈望道而言，这未尝不是一种用所谓“引车卖浆者言”的大众语来创立新的书面语风格的努力。在当时的中国，许多西洋词语都是直接采用日语译名，陈望道虽然以日译本为主要底本，但他在术语上并非全数照搬日译本现有的译法，而是根据当时中国的社会现实，有选择性地修改。譬如日译本中的“绅士”和“绅士阀”，陈望道译作“有产者”“有产阶级”；日译本的“平民”，陈译本中译作“无产者”。而在修辞方面，与日译本相比，陈译本在用词上更注重韵律节奏以及语言的生动性和表现力，如“革命要素”变换为“革命种子”，“农业的革命”变成了“土地革命”，两种阶级对立状态的“相敌视”转换为“对垒”，将资产阶级的发展从“没落”变换为“倾覆”。简言之，中译本在措辞上更为激烈，有着明显的“尖锐化”倾向，这可以理解为陈望道基于自己的信仰，为强调《共产党宣言》的立场、提高革命号召力、鼓动人们的斗志而取的一种翻译策略。

（摘编自林风、冯倾城《陈望道与〈共产党宣言〉首译本》）

材料三：

从文本研究方面看，中国人对《共产党宣言》的解读主要有三种模式，即翻译性解读、注释性解读和考据性解读。所谓翻译性解读，是指为了更好地翻译《共产党宣言》文本所进行的各种理解，如对人名、地名、术语的理解。其中，包括对已有中文术语的选择运用和新术语的创造。我国学者的翻译性解读从翻译《共产党宣言》片段文字时就开始了。由于《共产党宣言》原文是德文，对不懂德文的人来说，要理解它的思想，首先就有一个翻译的问题。恩格斯说过，翻译马克思的著作是一件非常困难的事情，“是真正老老实实在的科学工作”。中国人要准确翻

译《共产党宣言》，就更加困难，要做好这件事情，不仅要懂得外文，还需要了解当时欧洲的社会历史、思想文化背景以及马克思、恩格斯的生活经历和语言风格等。早期对《共产党宣言》的翻译性解读有一个明显特点，就是译词的随机性。如对马克思、恩格斯中文名字的翻译就有十多种。1899 年在上海《万国公报》发表的《大同学》一文中，他们的名字被译为“马克思”“恩格思”；后来又有人译作“马克司”“嫣及尔”等；直到 1938 年，成仿吾、徐冰译的《共产党宣言》才把他们的名字译为“马克思”“恩格斯”，此后固定下来。又如“资产阶级”一词，1899 年译为“纠股办事之人”；1920 年陈望道译为“有产阶级”；到 1938 年成仿吾、徐冰译本才确定为“资产阶级”，并沿用至今。

（摘编自杨金海《〈共产党宣言〉在我国文本解读史及启示》）

- 下列对材料相关内容的理解和分析，正确的一项是（3 分）（ ）

A. 陈望道接受翻译《共产党宣言》邀请的主要原因是《民国日报》的主笔邵力子推荐。

B. 陈望道采用白话文翻译《共产党宣言》与他的政治文化主张有密切关系并且是顺应时代发展选用的翻译策略。

C. 陈望道翻译《共产党宣言》是以日译本为底本，但在术语上对日本现有译法有选择性地修改。

D. 陈望道首次将《共产党宣言》的全文翻译为中文的行为属于注释性解读。
- 下列对材料相关内容的分析和评价，不正确的一项是（3 分）（ ）

A. 材料一以陈望道日本留学的经历，说明他具有翻译《共产党宣言》的思想基础。

B. 材料一用陈望道蘸着墨汁吃粽子的故事来表现人物精神，文章选材具有典型性。

C. 材料二的主旨就是陈望道翻译《共产党宣言》在语言的选用上具有白话文倾向。

D. 材料三中对《共产党宣言》翻译难度的说明也可证明陈望道翻译此书时的艰辛。
- 根据材料内容，下列说法不正确的一项是（3 分）（ ）

A. 《共产党宣言》先有日本版，侧面说明社会主义思潮在日本兴起的时间要早于中国。

B. 《共产党宣言》第一个中文全译本的发行具有社会基础，顺应当时社会需求。

C. 翻译《共产党宣言》，译者要忠于原著，不能自创新术语，以防违背原著精神。

D. 随着时代发展，翻译《共产党宣言》用词随机性越来越小，科学性越来越强。

